



MVT

Testeur de batteries et
systèmes électriques

Guide de l'utilisateur

page blanche au verso de la couverture

Contenu

1 – Introduction	5
Précautions personnelles	5
Légende des symboles	5
Description	5
Consentement à la collecte et à l'utilisation des données :	5
Contrôles et connexions	6
Menu principal	6
Options du menu principal	6
Première utilisation	7
Paramètres WiFi	8
Préparation du test	9
Inspection de la batterie	9
Tester hors du véhicule	9
Tester dans le véhicule	9
Connexion à une batterie	9
2 – Test dans le véhicule	10
Test du système	11
Test du démarreur	12
Test de batterie déchargée	13
3 – Test hors véhicule	14
Résultats des tests de la batterie	15
4 – Mode QC	16
5– Historique des tests	18
6 – Mise à jour logicielle	19
7 – Paramètres	20
WiFi	20
Outil	21
Informations sur l'établissement	21
Langue et région	22
Horloge	22
Imprimante	23
Réinitialisation	23
8 – Entretien et dépannage	24
Câbles	24
Nettoyage des pinces	24
Manipulation des câbles	24
Stockage des câbles	24
Papier d'impression	25
Remplacement du rouleau	25

1 - Introduction

Précautions personnelles




⚠ DANGER	
	<p>Risque de gaz explosifs. Ne fumez jamais et ne laissez jamais d'étincelle ou de flamme à proximité d'une batterie.</p> <p>Les batteries peuvent produire un mélange hautement explosif d'hydrogène et d'oxygène, même lorsqu'elles ne fonctionnent pas. Travaillez toujours dans un endroit bien ventilé.</p>

⚠ WARNING
<p>Lavez-vous les mains après avoir manipulé le produit.</p> <p>EXIGÉ PAR LA PROP. CALIFORNIENNE 65 : Les bornes de batterie, les terminaux et les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb, des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme étant à l'origine de cancers et de malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.</p>

Vérifiez que la batterie n'est pas endommagée et contrôlez le niveau d'électrolyte. Si le niveau d'électrolyte est trop bas, il faut le réapprovisionner et charger complètement la batterie. Prenez toujours les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous travaillez avec des batteries afin d'éviter des blessures graves ou mortelles. Suivez toutes les instructions du fabricant et les recommandations de sécurité du BCI (Battery Council International), qui comprennent les précautions suivantes :

- ✓ L'acide des batteries est très corrosif. Si de l'acide entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement et abondamment à l'eau courante froide pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin. Si l'acide de la batterie entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez-les immédiatement avec un mélange d'eau et de bicarbonate de soude.
- ✓ Portez toujours des lunettes de sécurité ou un écran facial adéquat lorsque vous travaillez avec ou à proximité de batteries.
- ✓ Tenez vos cheveux, vos mains et vos vêtements ainsi que les cordons et les câbles du testeur à l'écart des pièces mobiles du moteur.
- ✓ Retirez tout bijou ou montre avant de procéder à l'entretien de la batterie.
- ✓ Soyez prudent lorsque vous travaillez avec des outils métalliques afin d'éviter les étincelles ou les courts-circuits.
- ✓ Ne vous penchez jamais sur une batterie lorsque vous la testez, la chargez ou la démarrez.

Légende des symboles

Symbole	Description
	Le symbole de sécurité indique les instructions à suivre pour éviter les conditions dangereuses et les blessures.
	Le symbole de sécurité accompagné des mots ATTENTION ou DANGER indique les instructions à suivre pour éviter les conditions dangereuses et les blessures.
	Le symbole de la clé à molette indique des notes de procédure et des informations utiles.

Description

Le testeur utilise des applications spécifiques aux fonctions accessibles par le biais d'une série de menus et d'icônes. Il guidera l'utilisateur à travers le processus de test de la batterie afin que ceux-ci soient réalisés de manière cohérente et que les résultats soient les plus précis possible. Ces fonctions peuvent être accédées via l'écran tactile du testeur. Les résultats des tests peuvent être affichés à l'écran couleur, imprimés ou envoyés par voie hertzienne à une adresse électronique.

Consentement à la collecte et à l'utilisation des données :

Vous acceptez que Midtronics, Inc. puisse recueillir, stocker, transmettre et utiliser des données techniques et des informations connexes qui sont recueillies périodiquement pour faciliter la fourniture d'une assistance produit, l'amélioration des produits, le développement de produits et d'autres services liés à l'utilisation de cet appareil. Ces données et informations techniques peuvent comprendre, mais sans s'y limiter, des informations techniques sur cet appareil, le système et le logiciel d'application, ainsi que les accessoires. Si la collecte de données personnelles (telles que des adresses électroniques) est accordée, l'utilisateur est seul responsable de l'obtention des autorisations nécessaires et accepte d'indemniser et de dégager Midtronics, Inc. ses filiales, dirigeants, employés et agents de toute responsabilité liée à la collecte, au stockage et à la transmission de ces données personnelles.

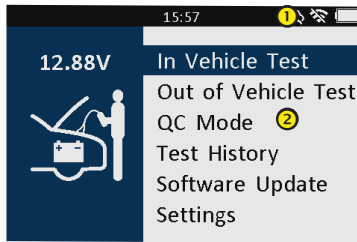
Contrôles et connexions



- ① Écran d'affichage
- ② Boutons directionnels et bouton d'alimentation
- ③ Port d'alimentation DC
- ④ Port Micro-USB
- ⑤ Imprimante thermique (en option)
- ⑥ Languettes pour pinces
- ⑦ Batteries Li-Ion rechargeables et remplaçables



Menu principal



① Barre de menu

	État de connectivité au réseau BMIS		État de la batterie interne
	Puissance du signal WiFi		

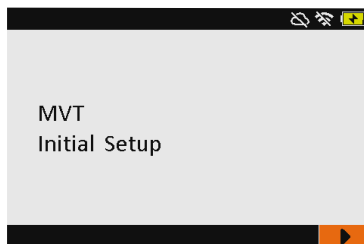
② Zone de sélection du menu principal

Options du menu principal

Fonction	Description
Test dans le véhicule	Pour tester les batteries connectées et installées dans un véhicule. Les tests dans le véhicule consistent à tester la batterie et les systèmes électriques (démarrage et chargement).
Test hors véhicule	Pour tester les batteries non connectées et retirées du véhicule.
Mode QC	Un test rapide pour vérifier l'état de la batterie
Historique des tests	Accès à l'historique des tests archivés.
Paramètres	Configuration/réglages : WiFi, réglage de l'outil, informations sur l'établissement, sélection de la langue et de la région, réglage de l'horloge et configuration de l'imprimante. Affichage des versions du micrologiciel.

Première utilisation

Lors de la première utilisation, le testeur prendra quelques minutes à s'allumer.

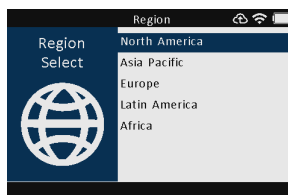


- Appuyez sur ► pour lancer le processus de configuration initiale. L'écran passera automatiquement à l'élément à configurer suivant, à mesure que vous effectuez votre sélection. Appuyez sur ◀ ou ► pour passer d'une option à l'autre. Sélectionnez ◀ en bas à gauche de l'écran pour revenir à l'écran précédent.

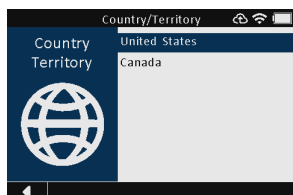
2 Sélectionnez la langue



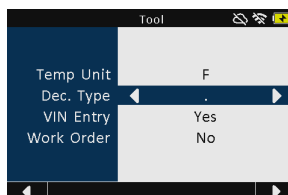
3 Sélectionnez la région



4 Sélectionnez le pays



5 Sélectionnez les paramètres de l'outil



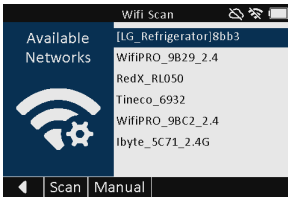
- Appuyez sur Contrat de l'utilisateur final



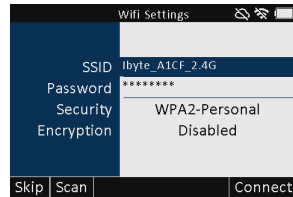
Paramètres WiFi

Le MVT recherchera automatiquement les réseaux WiFi disponibles. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour passer d'une option à l'autre. Sélectionnez **Ignorer** pour interrompre ce processus.

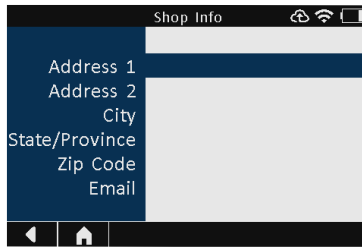
1 Parcourez les réseaux disponibles (ou sélectionner « Manuel »)



2 Saisissez le SSID/mot de passe puis appuyez sur « Rejoindre »



2. Saisissez les informations de réseau supplémentaires, si nécessaire.
3. Lorsque l'appareil est connecté à un réseau, sélectionnez les formats des heures et des dates. Sélectionnez ◀ ou ▶ pour passer d'une option à l'autre.
4. Saisissez les informations de l'établissement, si nécessaire. Sélectionnez ▶ pour continuer.



5. La configuration initiale est terminée. Le menu principal apparaîtra à l'écran.

Consentement à la collecte de données

Appuyez sur **Accepter** pour confirmer votre consentement à la collecte de vos données de test via BMIS.

Préparation du test

Inspection de la batterie

Avant de commencer le test, vérifiez visuellement que la batterie ne présente pas d'anomalie :

- Boîtier fissuré, déformé ou présentant des fuites. Si vous constatez l'un de ces défauts, remplacez la batterie.
- Câbles et connexions corrodés, desserrés ou endommagés. Réparez-les ou remplacez-les si nécessaire.
- Corrosion sur les bornes de la batterie et saleté ou acide sur la partie supérieure du boîtier. Nettoyez le boîtier et les bornes à l'aide d'une brosse métallique et d'un mélange d'eau et de bicarbonate de soude.
- Faible niveau d'électrolytes. Si le niveau d'électrolyte est trop faible, ajoutez de l'eau distillée pour remplir jusqu'à ½ au-dessus du sommet des plaques et chargez complètement la batterie. Ne pas trop remplir.
- Le plateau de la batterie et la fixation de maintien sont corrodés ou desserrés. Serrer ou remplacer selon les besoins.

Tester hors du véhicule

Tester les batteries installées est la méthode de test recommandée. Pourtant, si un test doit être réalisé hors véhicule :

- Le câble négatif de la batterie doit être le premier câble que vous débranchez et le dernier à être rebranché.
- Utilisez toujours un outil de transport ou une sangle pour soulever et transporter la batterie.

WARNING

Une mauvaise installation des adaptateurs de bornes de connexion en plomb ou l'utilisation d'adaptateurs sales ou usés peut fausser les résultats du test.

Lorsqu'un test est réalisé sur des batteries à bornes latérales ou du groupe 31, utilisez toujours les adaptateurs de borne en plomb fournis avec le testeur. Ne connectez jamais le testeur aux boulons en acier de la batterie. Pour éviter les dommages, ne serrez jamais les adaptateurs de plus d'un quart de tour à l'aide d'une clé à molette.

Tester dans le véhicule

L'emplacement de test recommandé se situe au niveau des bornes de la batterie. Si vous devez vous en éloigner, veillez à avoir accès à une borne négative et positive. Si cela n'est pas possible, retirez la batterie du véhicule et effectuez un test hors véhicule.

Au début du test, vérifiez que tous les consommateurs de courant du véhicule sont hors tension, que la clé de contact est retirée du commutateur d'allumage et que les portes sont fermées.

Connexion à une batterie

CAUTION

Ne connectez pas le testeur à une source de tension supérieure à 30Vcc.

Connecter les pinces au testeur : la pince rouge à la borne positive (+) et la pince noire à la borne négative (-). Si les pinces ne sont pas correctement connectées, l'écran du testeur affichera l'avertissement PINCES INVERSÉES ! Rebranchez les pinces correctement.

Vérifiez que les deux côtés des pinces sont en contact avec les bornes en basculant légèrement chaque pince d'avant en arrière. Une mauvaise connexion empêchera le test et le testeur affichera le message VÉRIFIER LA CONNEXION. Si le message réapparaît après avoir corrigé la connexion, nettoyez les bornes et reconnectez les pinces.

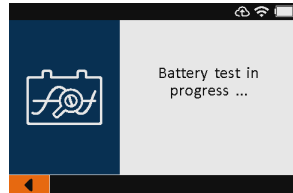
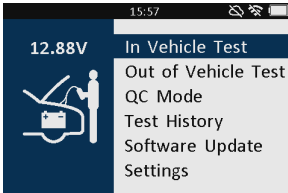
2 - Test dans le véhicule

Test dans le véhicule

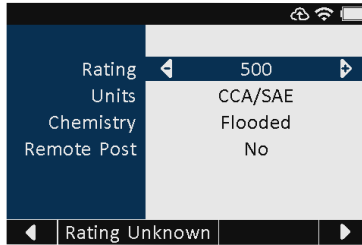
Utilisez la fonction **Test dans le véhicule** pour tester une batterie connectée et installée dans le véhicule. Utilisez les paramètres de test saisis manuellement ou la fonction Test rapide du MVT. Un test de système pour le démarreur et l'alternateur est également disponible.

1 Dans le menu principal, sélectionnez « Test dans le véhicule ».

2 Le test de la batterie se mettra en route



3. Saisissez les informations de la batterie si nécessaire. Sélectionnez ► pour continuer.



Valeur nominale	Appuyez sur < ou > pour augmenter ou diminuer la capacité de la batterie.
Unités	CCA, CA, DIN, SAE, CEI, FR, FR2, MCA
Type	Au plomb acide, AGM, AGM spiralisée, EFB, Gel
À distance	Oui ou non

Valeur nominale	Description	Plage
CCA	Cold Cranking Amps (ampérage de démarrage à froid), spécification SAE : quantité de courant pouvant être fournie par une batterie à 0 °F (-17,8 °C).	100-3000
CA	Ampères de démarrage : La quantité de courant pouvant être fournie par une batterie à 32 °F (0 °C).	
JIS	Japanese Industrial Standard : habituellement affiché sur la batterie	Numéro de pièce
DIN	Deutsche Industrie-Norm (norme industrielle allemande)	100-1000
SAE	Society of Automotive Engineers : Labellisation européenne du CCA	100-3000
CEI	International Electrotechnical Commission (Commission électrotechnique internationale)	100-1000
FR	Norme européenne	100-1700
EN2		
MCA	Capacité de démarrage marin	100-3000

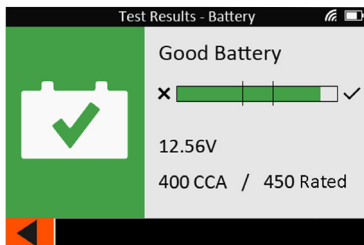


REMARQUE : Dans certains cas, le testeur peut fournir une indication sans intervention de l'utilisateur. Cela se produit dans les cas où la batterie remplit certaines conditions indiquant qu'elle est soit en excellent état soit en très mauvais état.

4. Dans les cas suivants, un test du démarreur devra être effectué avant que le MVT puisse donner une indication de l'état de la batterie :
 - a. Le MVT affiche l'indication initiale Recharger ou recommencer le test
 - b. Un bruit système a été détecté.
 - c. Les informations de la batterie ne sont pas disponibles, sélectionnez Valeur inconnue.

Reportez-vous au chapitre **Tester le démarreur** pour plus d'informations.

5. L'écran de résultat du test affichera les résultats à codage couleur, accompagnés de la tension de la batterie, les valeurs nominale et mesurée du CCA.

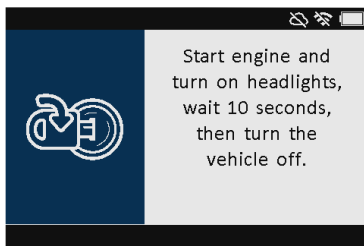


Sélectionnez **Test du système** pour lancer le test du démarreur et de l'alternateur, **Imprimer** pour imprimer les résultats, **E-mail** pour envoyer les résultats vers une adresse électronique ou ► pour terminer le test.

Test du système

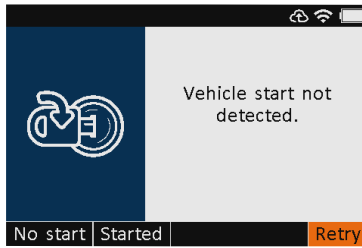
À l'issue du test de la batterie, un **Test du système** peut être réalisé. Celui-ci consiste à tester les systèmes de démarrage et de charge.

1. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant 10 secondes.

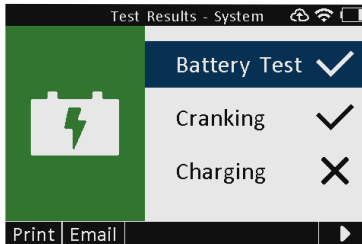


Le MVT détectera que le moteur est en route et lancera automatiquement le test de l'alternateur. Coupez le moteur au bout de 10 secondes.

2. Si au bout de 30 secondes la fonction Test du système n'a pas automatiquement détecté le démarrage du véhicule, effectuez le test manuellement en sélectionnant **Pas démarré** ou **Démarré** parmi les options au bas de l'écran. Sélectionnez **Réessayer** pour tenter un test automatique. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti.



3. Le dernier écran des résultats affichera les résultats en codage couleur pour les tests de la batterie, du démarreur et de l'alternateur. Sélectionnez chacun de ces tests pour en afficher les résultats individuels. Reportez-vous au chapitre **Résultats des tests de la batterie** pour plus d'informations. Sélectionnez **Imprimer** pour imprimer les résultats, **E-mail** pour envoyer les résultats vers une adresse électronique ou ► pour terminer le **Test du système**.

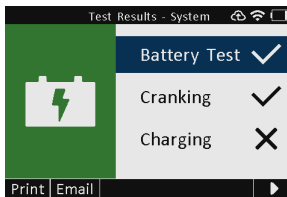
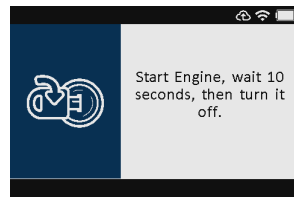
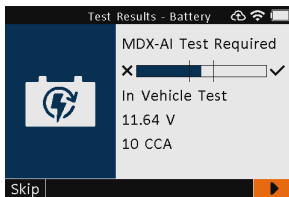


Test du démarreur

Dans des cas particuliers, le MVT exigera le démarrage du moteur pour pouvoir fournir un résultat de test de la batterie. Il s'agit de cas où un test initial a fourni le résultat **Recharger et recommencer le test**, **Bruit système détecté** ou si l'option **Valeur inconnue** a été sélectionnée.

1 Sélectionnez ► pour lancer le Test du démarreur.

2 Démarrez le moteur, laissez-le tourner pendant 10 secondes, puis coupez le contact.

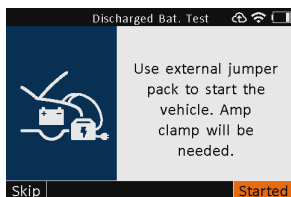
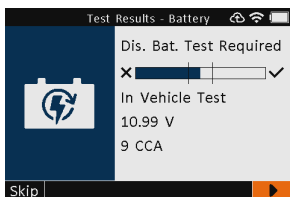


Test de batterie déchargée

Si le MVT détecte que la batterie faisant l'objet du test est fortement déchargée (tension inférieure à 11,4 V), il lancera le processus de test de batterie déchargée. Ce test nécessite d'utiliser une batterie de secours ou un chargeur de batterie.

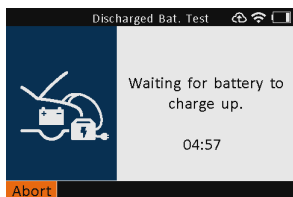
Sélectionner **Ignorer** mettra fin au test et affichera l'indication Recharger et recommencer le test.

- 1 Sélectionnez ► pour lancer le **Test de batterie déchargée**.
- 2 Connectez la batterie de secours ou le chargeur de batterie à la batterie déchargée.

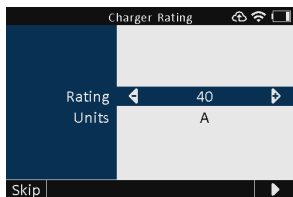


3. Reportez-vous aux instructions accompagnant la batterie de secours ou le chargeur de batterie pour connaître les niveaux de charge appropriés de la batterie déchargée.

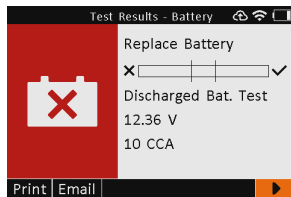
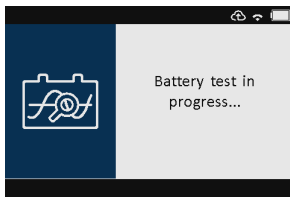
- 4 Un compte à rebours de 5 minutes se mettra en route pendant que la batterie se recharge. Sélectionnez **Abandonner** pour interrompre le test.
- 5 Coupez le moteur et appuyez sur **Continuer**.



- 6 Saisissez la valeur utilisée pour la batterie de secours ou le chargeur de batterie.
- 7 Déconnectez la batterie de secours ou le chargeur puis appuyez sur **Continuer**.



8. Le MVT testera à nouveau la batterie, et les résultats s'afficheront à l'Écran des résultats.



L'écran de résultat du test affichera les résultats à codage couleur, accompagnés de la tension de la batterie, les valeurs nominale et mesurée de CCA. À partir de cet écran, sélectionnez **Imprimer** pour imprimer les résultats, **E-mail** pour envoyer les résultats vers une adresse électronique ou ► pour terminer le **Test du système**.

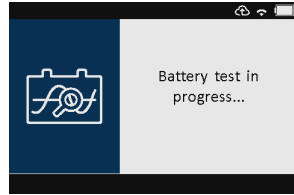
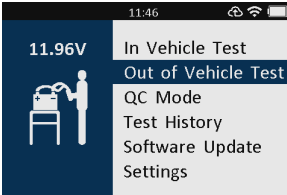
3 - Test hors véhicule

Test hors véhicule

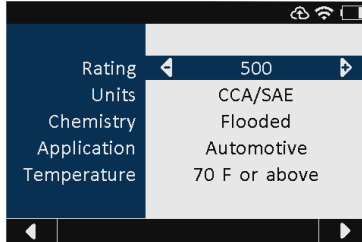
Utilisez la fonction **Test hors véhicule** pour tester et vérifier l'état d'une batterie non connectée à un véhicule.

1 Dans le menu principal, sélectionnez « Test hors véhicule ».

2 Le test de la batterie se mettra en route

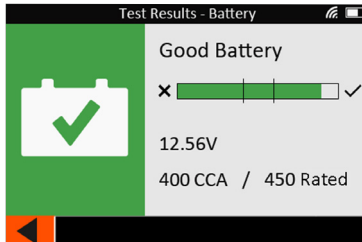


3. Saisissez les informations de la batterie, sélectionnez ► pour continuer.



Valeur nominale	Appuyez sur ◀ou▶ pour augmenter ou diminuer la capacité de la batterie.
Unités	CCA, CA, DIN, SAE, CEI, FR, FR2, MCA
Type	Au plomb acide, AGM, AGM spiralée, EFB, Gel
Applications	Automobile, Sports motorisés, marine, pelouses et jardins, groupe 31, commercial 4D/8D.
Température	Sélectionnez la plage

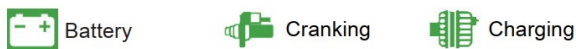
4. L'écran de résultat du test affichera les résultats à codage couleur, accompagnés de la tension de la batterie, les valeurs nominale et mesurée du CCA.







Sélectionnez **Imprimer** pour imprimer ou envoyer les résultats vers une adresse électronique ou ► pour terminer le test.

Résultats des tests de la batterie

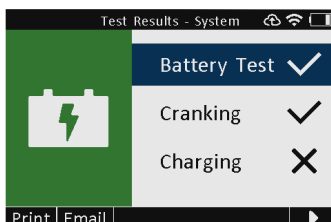
Les icônes sont codées par couleur pour indiquer l'état.



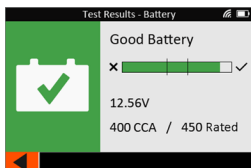
Explication des résultats des tests de la batterie

	All test parameters were completed and have passed.		The battery has failed the test.
	Charging required		Some test parameters require further testing.

Le dernier écran des résultats affichera les résultats en codage couleur pour les tests de la batterie, du démarreur et de l'alternateur. Sélectionnez chacun de ces test pour en afficher les résultats individuels.

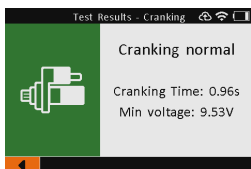


Replace with "Les résultats du test de la batterie comprennent :



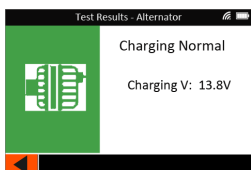
- ① une indication de l'état de la batterie
- ② un graphique de l'état de santé de la batterie
- ③ la tension finale
- ④ la valeur nominale/valeur mesurée

Les résultats du test de la batterie au démarrage comprennent :



- ① une indication de l'état de la batterie au démarrage
- ② le temps de démarrage
- ③ la tension au démarrage

Les résultats du test de l'alternateur comprennent :



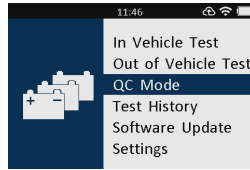
- ① une indication de l'état de l'alternateur
- ② la tension de charge

4 - Mode QC

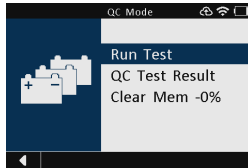
Mode QC

Utilisez le mode QC pour effectuer un test rapide de plusieurs batteries dans un inventaire sans avoir à saisir à nouveau les informations de la batterie.

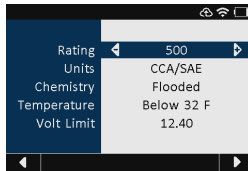
1. Dans le menu principal, sélectionnez « Mode QC ».



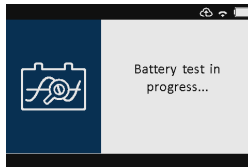
2. Connectez la première batterie et sélectionnez « Lancer le test ».



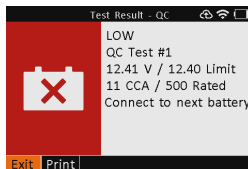
3. Saisissez les informations de la batterie. Sélectionnez > pour continuer.



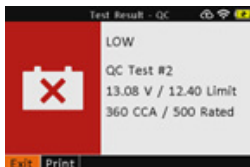
4. Le test de la batterie se mettra en route



5. L'écran de résultat du test affichera les résultats à codage couleur, accompagnés de la tension mesurée de la batterie, la tension minimale de la batterie, ainsi que les valeurs nominale et mesurée du CCA.



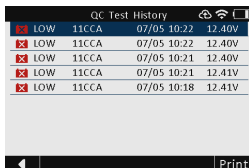
6. Connectez le MVT à la prochaine batterie de l'inventaire. Continuez à tester les autres batteries. Une fois les tests effectués, sélectionnez « Quitter ».



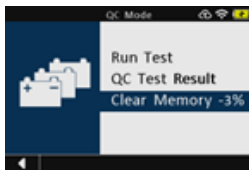
7. Sélectionnez « Résultats des tests QC » pour consulter l'historique des tests d'inventaire.



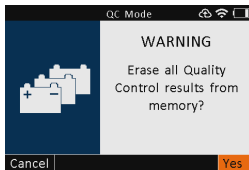
8. Sélectionnez « Imprimer » pour imprimer un résumé du test de l'inventaire.



9. Sélectionnez « Effacer la mémoire » pour effacer l'historique ou recommencer un nouveau test d'inventaire.



10. Sélectionnez « Oui » pour effacer l'historique actuel des tests d'inventaire.



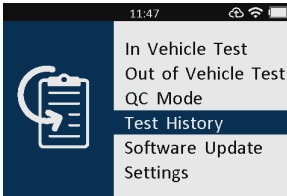
5 - Historique des tests

Historique des tests

La fonction **Historique des tests** vous permet d'accéder aux données historiques des tests. Les tests sont classés selon la date et l'heure à laquelle ils ont été effectués. Les résultats peuvent être affichés, envoyés par e-mail et/ou imprimés.

1 Dans le menu principal, sélectionnez « Historique des tests ».

2 Les tests les plus récents s'afficheront à l'écran.

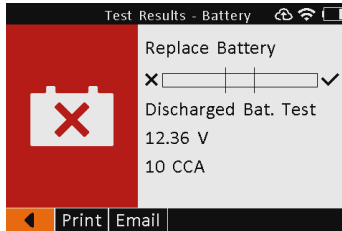


A screenshot of the 'Battery Test History' screen. It displays a list of test results with columns for status, description, date, time, and voltage. The list is as follows:

Status	Description	Date	Time	Voltage
🔋	Sys. Charge	07/12	15:43	10.08V
⚠️	Unstable Battery	07/12	15:43	12.69V
❌	Replace	07/12	15:42	12.69V
✅	Good Recharge	07/12	15:42	11.90V
✅	Good Recharge	07/12	15:42	11.91V
🔋	Sys. Charge	07/12	15:41	12.15V
🔋	Noise	07/12	15:40	12.15V
🔋	Noise	07/12	15:40	12.15V

Navigation arrows and '1 / 2' are visible at the bottom of the list.

3. Faites défiler l'écran vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ pour trouver le test souhaité, puis appuyez sur ■ pour voir les résultats.



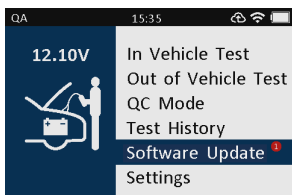
4. Les résultats peuvent être imprimés ou envoyés par e-mail. Sélectionnez **Imprimer** pour envoyer les résultats à l'imprimante intégrée. Sélectionnez **E-mail** pour envoyer les résultats à un destinataire donné. Saisissez son adresse électronique à l'aide des boutons de navigation et du clavier alphanumérique à l'écran. Appuyez sur ► pour envoyer.
5. Appuyez sur le bouton Accueil pour revenir au Menu principal.

6 - Mise à jour logicielle

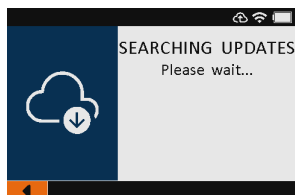
Mise à jour logicielle

Le MVT devra occasionnellement réaliser des mises à jour, notamment pour les technologies et processus nouvellement pris en charge. Les mises à jour sont effectuées par voie hertzienne et nécessitent une connexion WiFi à haut débit.

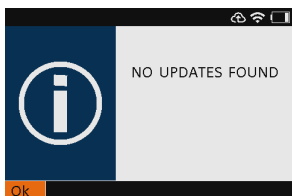
- 1 Dans le menu principal, sélectionnez « Mise à jour logicielle ».



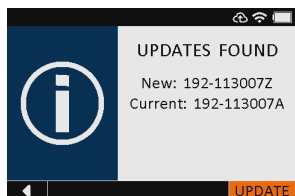
- 2 Le MVT se mettra automatiquement à rechercher les mises à jour disponibles.



- 3 Si le MVT dispose déjà de la version la plus récente du logiciel, le message « Aucune mise à jour disponible » s'affichera. Appuyez sur « OK » pour revenir à l'écran d'accueil.



- 4 Le message « Mises à jour disponibles » s'affichera si une nouvelle version du logiciel est disponible.



- 5 Sélectionnez « Mettre à jour » pour commencer. Cela peut prendre plusieurs minutes. Pour annuler la mise à jour ou revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur Retour.

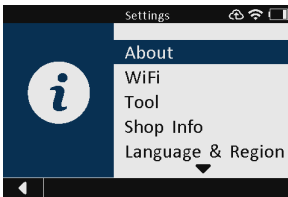
7 - Paramètres

Paramètres

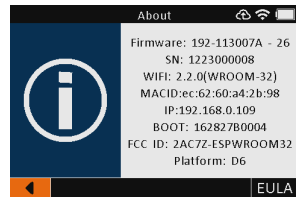
Utilisez le menu des **Paramètres** pour modifier l'outil, l'heure et les informations sur l'établissement, vous connecter au réseau WiFi, voir les informations sur le logiciel et le testeur, ou réinitialiser le testeur aux paramètres d'usine.

Appuyez sur ▲◀▶▼ pour revenir à l'écran précédent, et parcourir les options. Appuyez sur ■ pour sélectionner une option ou passer à l'étape suivante.

- 1 Dans le menu Paramètres, sélectionnez « À propos ».



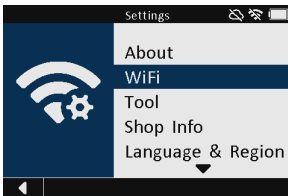
- 2 Cela vous donne accès aux informations d'identification de l'outil, à la version du logiciel actuellement installée, à l'identification du réseau, aux adresses et à la configuration.



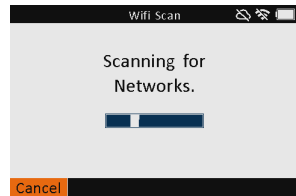
- 3 Sélectionnez CLUF pour afficher le contrat de licence utilisateur final, appuyez sur ◀ pour fermer la page du CLUF, puis appuyez à nouveau sur ◀ pour revenir à l'écran principal des Paramètres.

WiFi

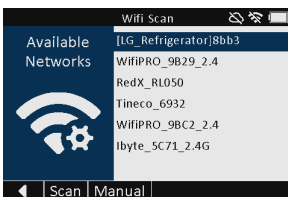
- 1 Vérifiez les détails de la configuration WiFi actuelle ou une nouvelle connexion dans le menu WiFi.



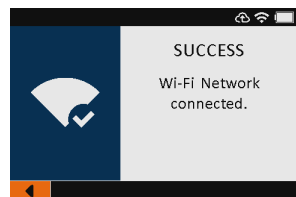
- 2 S'il n'est pas connecté, le MVT se mettra automatiquement à la recherche d'un réseau et affichera les réseaux disponibles.



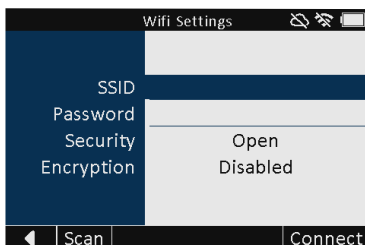
- 3 Sélectionnez un réseau, ou sélectionnez « Scanner » pour relancer la recherche de réseaux. L'option « Manuel » vous permet de saisir manuellement un nom de réseau et un mot de passe.



- 4 Lorsque la connexion est établie, appuyez sur ▶ pour revenir au menu Paramètres.



5. Si le testeur est connecté à un réseau, le SSID et le mot de passe s'afficheront.



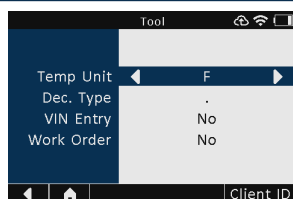
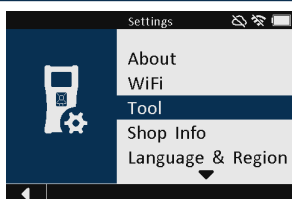
6. Appuyez sur « Rejoindre » pour connecter l'appareil au réseau sélectionné. Pour changer de réseau, appuyez sur « Scanner » pour rechercher d'autres réseaux disponibles ou sélectionnez « Manuel » et saisissez le SSID. Entrez le mot de passe, sélectionnez Sécurité et Type de chiffrement, puis appuyez sur « Rejoindre ».

Lorsque la connexion est établie, appuyez sur **◆** pour revenir au menu principal. En cas d'erreur de connexion, sélectionnez « Annuler » pour revenir à la page des réglages du WiFi et vérifier les informations saisies, ou sélectionnez « Réessayer ».

Outil

1 Le menu « Outil » permet à l'utilisateur de définir les paramètres du MVT.

2 Il pourra paramétrer la température, le type de décimales, le NIV et l'ordre de travail.



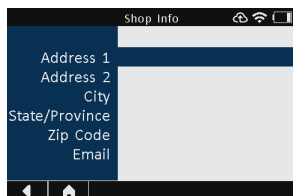
3. Appuyez sur **■** pour sélectionner le champ à modifier, **◀** et **▶** pour parcourir les options disponibles, et appuyez sur **■** pour confirmer.

Sélectionnez « ID Client » si avez un identifiant et mot de passe pour vous connecter à BMIS, et passez à l'étape suivante.

Informations sur l'établissement

1 Le menu « Info établissement » permet à l'utilisateur de définir les informations affichées à l'écran du MVT.

2 Les informations sur l'établissement peuvent être enregistrées, modifiées ou supprimées.



À l'aide des flèches du clavier, sélectionnez le champ souhaité. Appuyez sur **■** pour sélectionner le champ à modifier, sur **◀▶** pour utiliser le clavier numérique, et sur **■** pour confirmer la sélection des lettres et chiffres du clavier. Appuyez sur **▲** pour accéder aux majuscules et aux symboles. Sélectionnez **◀** pour revenir à l'écran des Paramètres, ou appuyez sur Accueil pour revenir à l'écran d'accueil.

Langue et région

À l'aide des flèches du clavier, sélectionnez le champ souhaité. Appuyez sur **■** pour sélectionner le champ à modifier, sur **◀** et **▶** pour utiliser le clavier numérique, et sur **■** pour confirmer la sélection des lettres et chiffres du clavier. Appuyez sur **▲** pour accéder aux majuscules et aux symboles.

Sélectionnez **◀** pour revenir à l'écran des Paramètres, ou appuyez sur Accueil pour revenir à l'écran d'accueil.

- 1** Dans le menu « Langue et région », l'utilisateur peut définir ses préférences de langue et les spécificités régionales qui s'afficheront à l'écran du MVT.

- 2** Utilisez le clavier pour sélectionner la « Région » puis sélectionnez l'option appropriée dans la liste.



- 3** Sélectionnez le pays dans la région choisie.

- 4** Sélectionnez « Langue » pour votre préférence dans la liste.



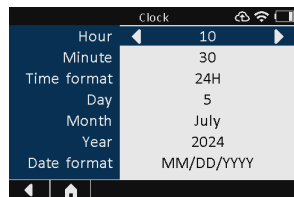
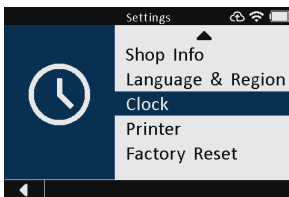
Horloge

Sélectionnez **▼** pour accéder aux autres options de Paramètres.

Sélectionnez le champ désiré en faisant défiler la liste vers le bas à l'aide des boutons **▲▼**, puis parcourez les options à l'aide des boutons **◀▶** et effectuez les modifications souhaitées.

- 1** Sélectionnez « Horloge » dans le menu.

- 2** Définissez l'heure et la date actuelles dans le format souhaité.



Pour l'heure, définissez le nombre des heures et des minutes, puis le format 12 heures ou 24 heures.

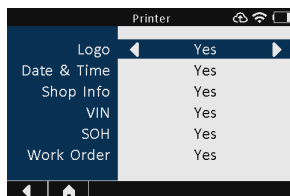
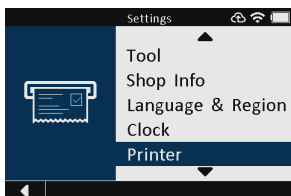
Pour la date, définissez le jour, le mois et l'année, puis sélectionnez le format de date préféré : Mois/Jour/Année (MM/JJ/AAAA) ou Jour/Mois/Année (JJ/MM/AAAA).

Appuyez sur Retour pour revenir à l'écran des Paramètres, ou appuyez sur [Accueil] pour revenir à l'écran d'accueil.

Imprimante

Sélectionnez le champ désiré en faisant défiler la liste vers le bas à l'aide des boutons ▲▼, puis parcourez les options à l'aide des boutons ◀▶ et effectuez les modifications souhaitées.

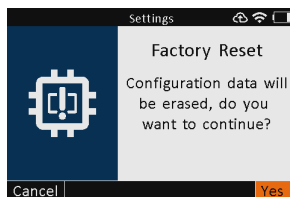
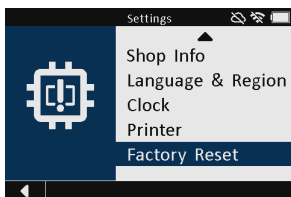
- 1 Sélectionnez « Imprimante » dans le menu.
- 2 Modifiez le format d'impression en activant ou désactivant le logo, la date et/ou l'heure, les informations sur l'établissement, le NIV, le graphique de l'état de santé de la batterie et le numéro de l'ordre de travail.



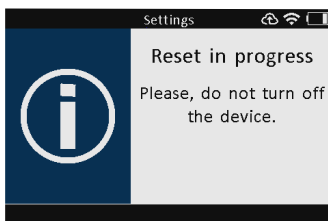
Réinitialisation

Sélectionnez le champ désiré en faisant défiler la liste vers le bas à l'aide des boutons ▲▼, puis parcourez les options à l'aide des boutons ◀▶ et effectuez les modifications souhaitées.

- 1 Sélectionnez « Réinitialisation usine » dans le menu.
La Réinitialisation usine permet de reconfigurer le MVT aux paramètres d'origines, tels qu'ils étaient à la fabrication.
- 2 L'outil vous invitera à poursuivre la réinitialisation ou à l'annuler. Sélectionnez « Oui » pour continuer, ou « Annuler » pour revenir au menu des Paramètres.



3. Une fois la réinitialisation de l'appareil confirmée, le message « Réinitialisation en cours » s'affichera. N'éteignez pas le MVT avant que la réinitialisation soit terminée.



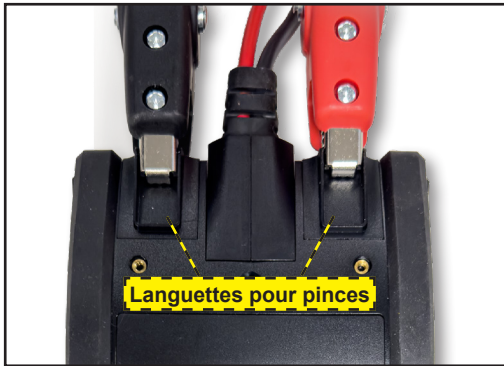
8 Entretien et dépannage

Câbles

Les câbles fournis avec le testeur sont des éléments consommables. Tout comme les pneus, plus vous les utilisez, plus vous les faites travailler, plus leur durée de vie sera courte. Voici quelques conseils pour protéger vos câbles de test contre les dommages et l'usure prématurée :

Nettoyage des pinces

- La graisse, la saleté et la sulfatation qui s'accroissent sur les bornes de la batterie sont très corrosives et peuvent endommager les pinces au fil du temps. Avant de connecter les pinces, assurez-vous de la précision des résultats des tests et protégez les pinces en nettoyant le boîtier et les bornes de la batterie à l'aide d'une brosse métallique et d'un mélange d'eau et de bicarbonate de soude.
- Nettoyer les pinces à l'aide d'un mélange de bicarbonate de soude et d'eau, ou d'un savon doux pour les mains, et d'une petite brosse à poils.
- Pour protéger les pinces contre les fuites d'huile et la poussière, rangez-les en les fixant aux languettes destinées à cet effet l'arrière du testeur.



Manipulation des câbles

- Lorsque vous connectez ou déconnectez les pinces, veillez à toujours bien les ouvrir et les fermer. Ne tirez jamais sur les câbles pour détacher les pinces de la batterie. Vous risquez d'endommager la jonction en Y, les câbles et les pinces à tel point que le testeur peut produire des valeurs de conductance inférieures à celles attendues ou tomber complètement, ou ne plus fonctionner du tout.
- Ne transportez jamais le testeur en le tenant par les câbles. Tenir le testeur par les câbles place une tension inutile sur les câbles et peut entraîner une défaillance prématurée. Manipulez le testeur avec soin afin d'optimiser la qualité des résultats et la durée de vie du produit.

Stockage des câbles

- N'enroulez jamais les câbles autour du testeur, ce qui les soumettrait à une tension inutile.

Les câbles de test étant les « pneus » du testeur, ils ont une certaine durée de vie et finiront par s'user. Toutefois, les exemples d'abus cités ci-dessus ne sont pas couverts par la garantie. Pour garantir les meilleures performances et la plus longue durée de vie des câbles, il convient de les attacher et de les retirer avec soin, et de transporter le testeur et les câbles ensemble.

Si une inspection ou un changement dans les résultats des tests indique que les câbles doivent être remplacés, appelez le service à la clientèle de Midtronics au 1-800-776-1995.

Papier d'impression

L'imprimante interne est livrée avec un rouleau de papier d'impression thermique de 5,5 cm de large par 4 cm de diamètre. Des rouleaux de remplacement sont disponibles auprès de Midtronics ou sur les sites Web de fournitures de bureau.



REMARQUE : En raison de variations dans la production, certains diamètres de rouleaux de papier peuvent être trop grands. Veuillez retirer du rouleau la quantité de papier suffisante pour obtenir le diamètre recommandé de 4,5 cm. **NE PAS** forcer la fermeture du couvercle si le rouleau est trop grand.



REMARQUE : Le testeur n'utilise que du papier d'impression thermique.

Remplacement du rouleau

1. Retirez le couvercle de l'imprimante en soulevant délicatement le fermoir.



2. Soulevez le couvercle et retirez le rouleau vide.



3. Placez le nouveau rouleau de papier dans le compartiment. Le papier se déroule par le bas du rouleau, en votre direction.
4. Tirez le papier par le haut du compartiment de l'imprimante, vers le rouleau de sortie de l'imprimante.



5. Refermez le couvercle en veillant à ce que le fermoir soit en position verrouillée. Pour détacher un morceau de papier proprement, déchirez-le en suivant le bord dentelé. **Ne tirez pas le papier directement hors de l'imprimante.**

PATENTS

This product is made by Midtronics, Inc., and is protected by one or more U.S. and foreign patents. For specific patent information, contact Midtronics, Inc. at +1 630 323-2800.

LIMITED WARRANTY

Midtronics products are warranted to be free of defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from date of purchase. Midtronics will, at our option, repair or replace the unit with a re-manufactured unit. This limited warranty applies only to Midtronics products, and does not cover any other equipment, static damage, water damage, overvoltage damage, dropping the unit, or damage resulting from extraneous causes including owner misuse. Midtronics is not liable for any incidental or consequential damages for breach of this warranty. The warranty is void if owner attempts to disassemble the unit or to modify the cable assembly.

SERVICE

To obtain service, contact Midtronics at 866-592-8052. Have your model and serial numbers ready. This first step is critical as we will trouble-shoot the problem(s) over the phone, and many problems are resolved during this step. If the problem cannot be resolved, then the Customer Service Agent will issue you a Return Material Authorization (RMA). This number becomes your tracking number. The final step is to return the unit to Midtronics freight prepaid (you pay), to the attention of the RMA number obtained.

In USA:

Midtronics, Inc.
Attn: RMA # xxxxxx (this is the RMA number that you must obtain from Midtronics)
7000 Monroe St.
Willowbrook, IL 60527

In Canada:

Midtronics c/o FTN (FTN is Fed-ex Trade Networks –this is NOT a Midtronics facility)
Attn: RMA # xxxxxx (this is the RMA number that you must obtain from Midtronics)
7075 Ordan Drive
Mississauga, ON L5T1K6

Midtronics will service and return the unit using the same type of service as received. If Midtronics determines that the failure was caused by misuse, alteration, accident, or abnormal condition of operation or handling, purchaser will be billed for the repaired product and it will be returned freight prepaid with shipping & handling charges added to the invoice. Midtronics products beyond the warranty period are subject to the repair charges in place at that time. Optional re-manufacturing service is available to return our products to like-new condition. Out-of-warranty repairs carry a 3-month warranty. Re-manufactured units purchased from Midtronics are covered by a 6-month warranty.

MIDTRONICSwww.midtronics.com**Corporate Headquarters**

Willowbrook, IL USA
Phone: 1.630.323.2800
Canadian Inquiries
Toll Free: +1 866 592 8052

Midtronics b.v.

European Headquarters
Houten, The Netherlands
Serving Europe, Africa, the Middle
East, and The Netherlands
Phone: +31 306 868 150

Midtronics China

China Operations
Shenzhen, China
Phone: +86 755 2374 1010

Midtronics India

Navi Mumbai, India
Phone: +91 22 2756 4103/1513
Asia/Pacific (excluding China)
Contact Corporate Headquarters
Phone: +1.630.323.2800